Physikalisch-Technische Bundesanstalt
Braunschweig und Berlin
Nationales Metrologieinstitut

(1) # EU-Baumusterprüfbescheinigung

(2) Geräte oder Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 2014/34/EU**

(3) EU-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

PTB 17 ATEX 2003 X **Ausgabe: 0**

(4) Produkt: BusRail Typ 9494/**-**

(5) Hersteller: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

(6) Anschrift: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Deutschland

(7) Die Bauart dieses Produkts sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notifizierte Stelle Nr. 0102 gemäß Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014, bescheinigt, dass dieses Produkt die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Produkten zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 17-26142 festgehalten.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 60079-0:2012 + A11:2013 **EN 60079-11:2012**

(10) Falls das Zeichen „X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Produkts in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

(11) Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Produkts gemäß Richtlinie 2014/34/EU. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Bereitstellen auf dem Markt. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.

(12) Die Kennzeichnung des Produkts muss die folgenden Angaben enthalten:

Ex II 2 G Ex ia IIC T4 Gb

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz Braunschweig, 27. Februar 2017
Im Auftrag

Dr.-Ing. F. Lienesch
Regierungsdirektor

ZSEx10100d c

EU-Baumusterprüfbescheinigungen ohne Unterschrift und ohne Siegel haben keine Gültigkeit.
Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt • Bundesallee 100 • 38116 Braunschweig • DEUTSCHLAND

(13) # Anlage

(14) **EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 17 ATEX 2003 X, Ausgabe: 0**

(15) Beschreibung des Produkts

Die BusRail Typ 9494/**-** dient als Backplane des Remote I/O Systems Typ IS1 / IS1+ zum Aufstecken und zur Herstellung der elektrischen Verbindungen der separat bescheinigten System-Module. Die BusRail besteht aus zwei unterschiedlichen Segmenten (banks) mit 4 bzw. 2 Buchsenleisten, einer Kabelverbindung sowie den BusRail Abschlüssen. Durch direktes Zusammenstecken mehrerer Segmente oder/und Verwendung der zugehörigen Kabelverbindung kann das System bis zur Aufnahme der maximal zulässigen Modul-Anzahl erweitert werden. Die BusRail-Abschlüsse werden jeweils am Anfang und Ende der vorgesehenen Gesamtkonfiguration montiert. Alle Steckverbindungen und die End-Abschlüsse gewährleisten einen Mindestschutzgrad von IP30.

Die BusRail Typ 9494/**-** ist zum Einbau in ein Gehäuse vorgesehen, das einer anerkannten Zündschutzart entspricht und einen Gehäuseschutzgrad von mindesten IP 54 aufweist. Innerhalb des Gehäuses wird die BusRail durch die BusRail-Abschlüsse und die Erdungsklammern auf einer 35 mm DIN-Montageschiene gehalten. Die Montage kann horizontal oder vertikal erfolgen. Es dürfen maximal bis zu 16 I/O-Module und bis zu 2 CPM-Module angeschlossen werden.

Der zulässige Bereich der Umgebungstemperatur lautet: T_a = -40 °C ... +75 °C

Elektrische Daten

Die BusRail Typ 9494/**-** verfügt nur über geräteinterne Versorgungs-, Daten- und Adress-Stromkreise in Zündschutzart Eigensicherheit, deren Parameter durch die angeschlossenen Systemmodule bestimmt werden.

	Höchstwerte:
Versorgungsstromkreis	U_i = 26,2 V
Datenstromkreise und Adressbus	U_i = 6,6 V

(16) Prüfbericht PTB Ex 17-26142

EU-Baumusterprüfbescheinigungen ohne Unterschrift und ohne Siegel haben keine Gültigkeit.
Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt • Bundesallee 100 • 38116 Braunschweig • DEUTSCHLAND

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 17 ATEX 2003 X, Ausgabe: 0

(17) Besondere Bedingungen

1. Innerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches ist die BusRail Typ 9494/**-** in ein Gehäuse einzubauen, das einer anerkannten Zündschutzart nach EN 60079-0 entspricht und einen Gehäuseschutzgrad von mindesten IP 54 gemäß EN 60529 aufweist.
2. An die BusRail Typ 9494/**-** dürfen nur die separat bescheinigten System-Module des Remote I/O Systems Typ IS1 / IS1+ angeschlossen werden.
3. Die DIN-Montageschiene ist sicher mit dem örtlichen Potenzialausgleich zu verbinden. Die Erdungsklammern der BusRail Typ 9494/**-** sind sicher auf der DIN-Montageschiene einzurasten.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen.

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 27. Februar 2017

Dr.-Ing. F. Lienesch
Regierungsdirektor

EU-Baumusterprüfbescheinigungen ohne Unterschrift und ohne Siegel haben keine Gültigkeit.
Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt • Bundesallee 100 • 38116 Braunschweig • DEUTSCHLAND

Physikalisch-Technische Bundesanstalt
Braunschweig und Berlin
Nationales Metrologieinstitut

(1) EU-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE
(Translation)

(2) Equipment or Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 2014/34/EU**

(3) EU-Type Examination Certificate Number:

PTB 17 ATEX 2003 X **Issue: 0**

(4) Product: BusRail, type 9494/**-**

(5) Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

(6) Address: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany

(7) This product and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 17 of the Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential Test Report PTB Ex 17-26142.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 60079-0:2012 + A11:2013 **EN 60079-11:2012**

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the product shall include the following:

II 2 G Ex ia IIC T4 Gb

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz Braunschweig, February 27, 2017
On behalf of PTB:

Dr.-Ing. F. Lienesch
Regierungsdirektor

ZSEx001e c

EU-Type Examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt.
In case of dispute, the German text shall prevail.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt • Bundesallee 100 • 38116 Braunschweig • GERMANY

(13) # SCHEDULE

(14) **EU-Type Examination Certificate Number PTB 17 ATEX 2003 X, Issue: 0**

(15) Description of Product

The BusRail, type 9494/**-** serves as a backplane of the Remote I/O System, type IS1 / IS1+ and it is used for clip-on mounting and establishing of electrical connections of the separately certified system-modules. The BusRail consists of two different segments (banks) with 4 or 2 plug connectors, a cable connection as well as the BusRail end covers. Several segments can be plugged together directly or/and by the associated cable connection to extend the system up to the acceptance of the permissible maximum number of modules. The BusRail end covers are each mounted at the beginning and the end of the intended complete configuration. All plug connectors and the end covers ensure a minimum degree of protection of IP 30.

The BusRail, type 9494/**-** is intended for the installation into an enclosure that corresponds to an acknowledged type of protection and provides a minimum degree of protection of IP 54. Inside of the enclosure the BusRail is fixed on a 35 mm DIN-mounting rail by means of the grounding clamps and the end covers. Horizontal or vertical mounting is possible. Up to 16 I/O-modules and up to 2 CPM-modules may be mounted as a maximum.

The permissible range of the ambient temperature reads: T_a = -40 °C ... +75 °C

Electrical data

The BusRail, type 9494/**-** provides only system-internal supply, data and address circuits in type of protection Intrinsic Safety. The parameters of these circuits are determined by the connected system modules.

	Maximum values:
Supply circuit	U_i = 26.2 V
Data circuits and address bus	U_i = 6.6 V

(16) Test Report PTB Ex 17-26142

EU-Type Examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt.
In case of dispute, the German text shall prevail.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt • Bundesallee 100 • 38116 Braunschweig • GERMANY

SCHEDULE TO EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE PTB 17 ATEX 2003 X, Issue: 0

(17) Specific conditions of use

1. Inside the hazardous area the BusRail, type 9494/**-** shall be installed into an enclosure that corresponds to an acknowledged type of protection according to EN 60079-0 and that provides a minimum degree of protection of IP 54 according to EN 60529.
2. Only the separately certified system-modules of the Remote I/O System, type IS1 / IS1+ may be connected to the BusRail, type 9494/**-**.
3. The DIN-mounting rail shall be safely connected to the local equipotential bonding system. The grounding clamps of the BusRail, type 9494/**-** shall be snapped securely to the DIN-mounting rail.

(18) Essential health and safety requirements

Met by compliance with the aforementioned standards.

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz
On behalf of PTB:

Dr.-Ing. F. Lienesch
Regierungsdirektor

Braunschweig, February 27, 2017

EU-Type Examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt.
In case of dispute, the German text shall prevail.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt • Bundesallee 100 • 38116 Braunschweig • GERMANY